

V Bruseli 28. októbra 2025  
(OR. en)

14334/25

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0526(COD)**

---

---

CODEC 1605  
SIMPL 147  
ANTICI 158  
ENT 234  
MI 811  
IND 446  
COMPET 1051  
CHIMIE 117  
CONSOM 234  
SAN 656  
ENV 1077  
AGRI 516  
BETREG 40  
PE 80

## **INFORMAČNÁ POZNÁMKA**

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada

---

Predmet: Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/2865, pokiaľ ide o dátumy začatia uplatňovania a prechodné ustanovenia  
– výsledok prvého čítania v Európskom parlamente  
(Štrasburg, 20. – 23. októbra 2025)

---

## **I. ÚVOD**

Výbor stálych predstaviteľov 24. septembra 2025 schválil mandát<sup>1</sup> predsedníctva na rokovania s Európskym parlamentom v súlade s návrhom Komisie bez pozmeňujúcich návrhov s cieľom urýchlene dosiahnuť na tomto základe dohodu s Európskym parlamentom v prvom čítaní.

---

<sup>1</sup> 12916/25.

Po tom, ako plénum Európskeho parlamentu 21. októbra 2025 schválilo žiadosť Výboru pre životné prostredie, klímu a bezpečnosť potravín (ENVI) o uplatnenie postupu podľa článku 170 („naliehavý postup“), predložila skupina Verts/ALE jeden pozmeňujúci návrh.

## **II. HLASOVANIE**

Európsky parlament prijal 23. októbra 2025 svoju pozíciu v prvom čítaní, v ktorej prevzal návrh Komisie a zamietol predložený pozmeňujúci návrh. Táto pozícia sa uvádza v jeho legislatívnom uznesení.

Rada by preto mala byť schopná schváliť pozíciu Európskeho parlamentu uvedenú v prílohe k tejto poznámke, čím by sa pre obe inštitúcie ukončilo prvé čítanie.

Legislatívny akt by sa následne prijal v znení, ktoré zodpovedá pozícii Európskeho parlamentu.

---

**P10\_TA(2025)0250**

**Dátumy začatia uplatňovania a prechodné ustanovenia pre chemické výroby**

**Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 23. októbra 2025 o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/2865, pokiaľ ide o dátumy začatia uplatňovania a prechodné ustanovenia (COM(2025)0526 – C10-0142/2025 – 2025/0526(COD))**

**(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)**

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2025)0526),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C10-0142/2025),
  - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
  - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 23. októbra 2025<sup>1</sup>,
  - so zreteľom na články 60 a 170 rokovacieho poriadku,
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
  2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
  3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

---

<sup>1</sup> Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku.

**P10\_TC1-COD(2025)0526**

**Pozícia Európskeho parlamentu prijatá v prvom čítaní 23. októbra 2025 na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2025/..., ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2024/2865, pokiaľ ide o dátumy začatia uplatňovania a prechodné ustanovenia**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Stanovisko z 23. októbra (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>2</sup> Pozícia Európskeho parlamentu z 23. októbra 2025.

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008<sup>3</sup> stanovuje určité požiadavky týkajúce sa klasifikácie, označovania a balenia látok a zmesí. Uvedené nariadenie bolo zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865<sup>4</sup>, ktorým sa okrem iného zaviedli špecifické pravidlá týkajúce sa formátovania etikiet, termínov na znovuo značovanie v prípade zmien v klasifikácii, požiadaviek na informácie týkajúcich sa reklám a ponúk predaja na diaľku a požiadaviek na označovanie v prípade čerpacích staníc. Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa takisto odložil dátum začatia uplatňovania uvedených pravidiel.

---

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/2865 z 23. októbra 2024, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (Ú. v. EÚ L, 2024/2865, 20.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj>).

- (2) V správe z roku 2024 s názvom „Budúcnosť európskej konkurencieschopnosti“ (Draghiho správa) sa zdôraznilo, že existuje riziko, že počet pravidiel a ich zložitosť obmedzia manévrovací priestor pre spoločnosti Únie a zabránia im v tom, aby zostali konkurencieschopné. Podrobná analýza nariadenia (ES) č. 1272/2008 poukázala aj na nadmernú administratívnu záťaž a náklady spojené s požiadavkami zavedenými nariadením (EÚ) 2024/2865. Na základe uvedených zistení Komisia navrhla zjednodušiť určité požiadavky a postupy pre chemické výrobky<sup>5</sup>. Zámerom uvedeného návrhu je okrem iného lepšie vyvážiť na jednej strane potrebu, aby spotrebitelia jasne porozumeli informáciám na etikete, a na druhej strane potrebu znížiť trhové prekážky a administratívnu záťaž pre priemysel, ako uvádza v oznámení Komisie s názvom „Jednotný trh: náš európsky domáci trh v neistom svete, Stratégia, ktorou sa dosiahne jednoduchý, plynulý a silný jednotný trh“. Vzhľadom na uvedený návrh je potrebné ďalej odložiť uplatňovanie povinností zavedených nariadením (EÚ) 2024/2865 týkajúcich sa formátovania etikiet, reklám, ponúk predaja na diaľku a znovuo značovania. Takýto ďalší odklad by hospodárskym subjektom umožnil pripraviť sa na zmeny požiadaviek na formátovanie a označovanie, ako aj na nové požiadavky na informácie týkajúce sa reklám a ponúk predaja na diaľku, ktoré sú plánované v návrhu Komisie.

---

<sup>5</sup> Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1272/2008, (ES) č. 1223/2009 a (EÚ) 2019/1009, pokiaľ ide o zjednodušenie určitých požiadaviek a postupov pre chemické výrobky, COM(2025)0531.

- (3) Nariadením (EÚ) 2024/2865 sa zaviedli osobitné ustanovenia na označovanie palív dodávaných na čerpacích staniciach. Určité požiadavky vrátane požiadavky na uvedenie dodávateľa, nominálneho množstva a jednoznačného identifikátora sa však zdali pre podniky nepraktické a nákladné bez toho, aby prinášali akúkoľvek výhodu pre ochranu ľudského zdravia a životného prostredia. Komisia má preto v úmysle upraviť uvedené požiadavky tak, aby boli lepšie prispôbené, a to odstránením zbytočných a zaťažujúcich požiadaviek na označovanie. Vzhľadom na uvedené predpokladané úpravy je vhodné ďalej odložiť dátum začatia uplatňovania uvedených požiadaviek.
- (4) Nariadenie (EÚ) 2024/2865 obsahuje prechodné ustanovenia, ktoré podnikom umožňujú dobrovoľne uplatňovať nové pravidlá zavedené uvedeným nariadením pred dátumami ich uplatňovania. S cieľom zabezpečiť súlad s dlhším odkladom a zabezpečiť právnu zrozumiteľnosť pre hospodárske subjekty je potrebné zmeniť dátumy začatia uplatňovania uvedených prechodných ustanovení o povinných požiadavkách na formátovanie, o znovo označovaní, reklamách, ponukách predaja na diaľku a označovaní čerpacích staníc a zosúladiť ich s predĺženými dátumami odloženej uplatniteľnosti.
- (5) S cieľom zabezpečiť vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia by dátumy uplatňovania iných ustanovení nariadenia (EÚ) 2024/2865 mali zostať nezmenené.
- (6) Nariadenie (EÚ) 2024/2865 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1  
Zmeny nariadenia (EÚ) 2024/2865

Článok 2 nariadenia (EÚ) 2024/2865 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Článok 1 bod 3 písm. b), článok 1 body 4 až 7, článok 1 bod 12 písm. a), článok 1 bod 13, článok 1 bod 15 písm. a) a b), článok 1 body 17, 18, 22 a 23, body 4, 8, 10 a 11 prílohy I a bod 1 prílohy II sa uplatňujú od 1. júla 2026.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Článok 1 body 1 a 9, článok 1 bod 24 písm. b) a d) a príloha IV sa uplatňujú od 1. januára 2027.“;

c) dopĺňa sa tento odsek:

„3a. Článok 1 body 14, 15 písm. c), 26 a 27, body 2 a 3 prílohy I a bod 2 prílohy II sa uplatňujú od 1. januára 2028.“;

d) odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Odchylné od článku 5, článku 6 ods. 3 a 4, článku 9 ods. 3 a 4, článku 10, článku 25 ods. 3, článku 29, článku 31 ods. 1, článku 35, článku 40 ods. 1 a 2, článku 42 ods. 1 tretieho pododseku nariadenia (ES) č. 1272/2008, oddielu 1.2.1, oddielu 1.5.1.2 a oddielu 1.5.2.4.1 prílohy I a časti 3 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 v znení platnom k 9. decembru 2024 sa môžu látky a zmesi do 30. júna 2026 klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 zmeneným článkom 1 bodmi 4 až 7, článkom 1 bodom 12 písm. a), článkom 1 bodom 13, článkom 1 bodom 15 písm. a) a b), článkom 1 bodmi 18 a 22, článkom 1 bodom 23 písm. a) tohto nariadenia a bodmi 4, 8 a 10 prílohy I a bodom 1 prílohy II k tomuto nariadeniu.“;

e) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Odchyľne od článku 1 ods. 1, článku 18 ods. 3 písm. b), článku 45 ods. 1 a 3 nariadenia (ES) č. 1272/2008 a oddielu 1 časti A prílohy VIII, oddielu 2.1 časti A prílohy VIII, prvého pododseku v oddiele 2.4 časti A prílohy VIII, oddielu 1 časti B prílohy VIII, tretieho odseku v oddiele 3.1 časti B prílohy VIII, oddielu 3.6 časti B prílohy VIII, prvého riadku tabuľky 3 v oddiele 3.7 časti B prílohy VIII, prvého odseku v oddiele 4.1 časti B prílohy VIII, oddielov 1.2 a 1.4 časti C prílohy VIII a od oddielov 1, 2 a 3 časti D prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 v znení platnom k 9. decembru 2024 sa môžu látky a zmesi do 31. decembra 2026 klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 zmeneným článkom 1 bodmi 1 a 9, článkom 1 bodom 24 písm. b) a d) tohto nariadenia a prílohou IV k tomuto nariadeniu.“;

f) dopĺňa sa tento odsek:

„6. Odchyľne od článku 30, článku 31 ods. 3, článku 48 nariadenia (ES) č. 1272/2008, oddielu 1.2.1 prílohy I a časti 5 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1272/2008 v znení platnom k 9. decembru 2024 sa látky a zmesi môžu do 31. decembra 2027 klasifikovať, označovať a baliť v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 zmeneným článkom 1 bodmi 14, 15 písm. c) a 26 tohto nariadenia, a bodmi 2 a 3 prílohy I a bodom 2 prílohy II k tomuto nariadeniu.“.

Článok 2  
Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Európsky parlament*

*Za Radu*

*predsedníčka*

*predseda/predsedníčka*

---